



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग III—खण्ड 4

PART III—Section 4

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 131]

नई दिल्ली, बुधवार, अक्टूबर 4, 2000/आश्विन 12, 1922

No.131]

NEW DELHI, WEDNESDAY, OCTOBER 4, 2000/ASVINA 12, 1922

मानव संसाधन विकास मंत्रालय

(माध्यमिक शिक्षा और उच्चतर शिक्षा विभाग)

(कापीराइट कार्यालय)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 3 अक्टूबर, 2000

सं. एफ 17-1/99-सी.आर.बी./सी.ओ.—सर्वसाधारण को सूचित किया जाता है कि श्री सी.जी. हुकेरी ने कापीराइट अधिनियम, 1957 की धारा 31, 32, 32क के अधीन लाइसेंस प्रदान करने का आवेदन किया है जिस पर कापीराइट बोर्ड द्वारा सुनवाई करके निर्णय करना है (आवेदक का नोटिस संलग्न है) इच्छुक व्यक्तियों से अनुरोध है कि वे अपनी आपत्तियां यदि कोई हो (तीन प्रतियों में) रजिस्ट्रार, कापीराइट/सचिव, कापीराइट बोर्ड, ए.2/डब्ल्यू 4, कर्जन रोड बैरकें, के.जी. मार्ग, नई दिल्ली-110001 को इस अधिसूचना के प्रकाशन के 120 दिनों के भीतर प्रस्तुत कर दें। इस निर्धारित तारीख के बाद प्राप्त आपत्तियों पर विचार नहीं किया जायेगा।

वी. के. सक्सेना, लाइसेंसिंग अधिकारी (कापीराइट)

[विज्ञापन सं.- 3/4/असाधारण/136/2000]

साहित्यिक कार्य का अनुवाद करने के लिए नीचे दिए गए ब्यौरे के अनुसार कापीराइट अधिनियम, 1958 की धारा

31/ 32/ 32क के अधीन लाइसेंस प्रदान करने हेतु नोटिस

- | | | | |
|----|---|---|--|
| 1. | आवेदन की तारीख | : | 28-09-98 |
| 2. | आवेदक का नाम, पता तथा राष्ट्रीयता | : | श्री किस्टोफर गुरुसिद्ध हुकेरी, 9, मिलमैन स्ट्रीट, कैम्प, बेलगाम - 590001, कर्नाटक भारतीय नागरिक |
| 3. | अनुवाद किए जाने हेतु कार्य का ब्यौरा | : | मार्कन ब्रेडलेली बोरी खोबोर—गोस्पेल आफ मार्क द बाईबल का अनुवाद |
| 4. | कार्य के प्रथम प्रकाशन की तारीख तथा देश | : | 1998, भारत |
| 5. | आवेदन में यथा-उल्लिखित कापीराइट के स्वामी का नाम, पता तथा राष्ट्रीयता | : | प्रभु यीशु के शिष्य संत मार्क जिनका ईसवी सन् प्रथम शताब्दी में देहान्त हो गया था |
| 6. | वह भाषा जिसमें कार्य का अनुवाद किया जाना है; और | : | देवनागरी लिपि में कोंकणी |
| 7. | कापीराइट के रजिस्टर में कार्य की रजिस्ट्रेशन संख्या, यदि कोई हो | : | कोई नहीं |

स्थान : नई दिल्ली

दिनांक : 22-10-99

MINISTRY OF HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT
(Department of Secondary Education and Higher Education)
(Copyright Office)

NOTIFICATION

New Delhi, the 3rd October, 2000

No. F. 17-1/99-CRB/C.O.—It is notified for general information that Shri C. G. Hukkeri has applied for grant of Licence under section 31, 32, 32A of the Copyright Act, 1957 which is to be heard & decided by the Copyright Board. Interested persons are requested to submit their objections, if any, (3 copies) to the Registrar of Copyrights/ Secretary Copyright Board, A.2/W. 4, Curzon Road Barracks, K.G. Marg, New Delhi-110001 within 120 days of publication of this notification. Objections received after the stipulated date will not be entertained.

V. K. SAXENA, Licensing Officer (Copyrights)

[Advt. No. 3/4/Exty./136/2000]

Notice for Grant of Licence to Translate a Literary Work Under section 31/32/32A of the Copyright Act, 1957 As
Per Details Given Below

- | | | |
|---|---|--|
| 1. The date of application | : | 28-09-98 |
| 2. The name, address and nationality of the applicant | : | Mr. CHRISTOPHER GURUSIDHA HUKKEI
9, MILKMAN STREET CAMP, BELGAUM-590001,
KARNATAKA, INDIAN CITIZEN |
| 3. Particulars of the work which is to be translated | : | MARKAN BEREILELI BORI KHOBOR-
translation of the Gospel of Mark of the Bible |
| 4. The date and country of the first publication of the work | : | 1998, India. |
| 5. The name, address and nationality of the owner of the copyright as stated in the application | : | St. Mark, the Disciple of Lord Jesus Christ.
Deceased in 1st century A.D. |
| 6. The language in which the work is to be translated; and | : | Konkani in Devnagri Script |
| 7. The Registration Number of the work in the Register of Copyrights, if any. | : | NIL |

Place : New Delhi

Dated : 22-10-99